



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 10. lokakuuta 2022
(OR. en)

13356/22

LIMITE

**CORLX 898
CFSP/PESC 1301
EPF AM 74
CSDP/PSDC 618
CSC 431
EUMC 316
COPS 438**

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, allekirjoittajana pääsihteeri Stefano SANNINO
Saapunut:	10. lokakuuta 2022
Vastaanottaja:	Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Asia:	Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan neuvostolle esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahastosta rahoitettavasta avustustoimenpiteestä, jolla toimitetaan Ukrainan asevoimille tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltuja puolustustarvikkeita ja alustoja, annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja HR(2022) 231.

Liite: HR(2022) 231

HR(2022) 231
Limited

EUROOPAN ULKOSUHDEHALLINTO



**Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan
neuvostolle esittämä ehdotus,**

annettu 7.10.2022

**neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahastosta rahoitettavasta
avustustoimenpiteestä, jolla toimitetaan Ukrainan asevoimille tappavan
voiman aikaansaamiseen suunniteltuja puolustustarvikkeita ja alustoja,
annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta**

HR(2022) 231
Limited

HR(2022) 231

Limited

EXPLANATORY MEMORANDUM

On 28 February 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/338 to establish an assistance measure under the European Peace Facility with the objective to contribute to strengthening the capabilities and resilience of the Ukrainian Armed Forces to defend the territorial integrity and sovereignty of Ukraine and protect the civilian population against the ongoing war of aggression by Russia. The reference amount of this assistance measure was EUR 450 million.

On 23 March 2022, the Council adopted Decision (CFSP) 2022/471 amending Council Decision 2022/338, which doubled the EU military assistance to EUR 900 million for the supply to the Ukrainian Armed Forces of military equipment and platforms designed to deliver lethal force. On 13 April, 23 May and, subsequently, on 21 July 2022, the Council adopted Decisions (CFSP) 2022/636, 2022/809 and 2022/1285 to increase the overall EU military assistance under this assistance measure to EUR 2 330 million.

The unprovoked war of aggression by Russia continues. The proposed amendment foresees additional support to the Ukrainian Armed Forces of an amount of EUR 490 million.

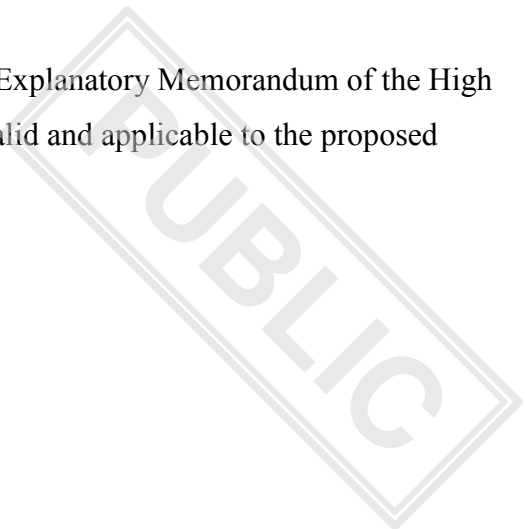
In addition, the scope of this assistance measure is expanded to cover the provision of maintenance and repair of military equipment, and platforms designed to deliver lethal force to the Ukrainian Armed Forces. As the high-intensity war of aggression continues, the Ukrainian Armed Forces need to devote considerable resources to ensuring that as far as possible military equipment remains available for operational purposes. The amended assistance measure would allow for maintenance and repair services, provided by EU Member States, to be eligible for EPF reimbursement, thus offering an extra incentive for Member States to further address Ukrainian needs. Maintenance includes all actions taken to retain military equipment or material in/or to restore it to a specified condition. This includes inspection, testing, servicing and classification as to serviceability, repair, rebuilding and reclamation. Maintenance embraces all supply and repair action taken to keep a force in condition to accomplish its mission¹.

The military equipment to be provided and its maintenance and repair under the proposed amendment of the assistance measure must be in line with the priorities communicated by Ukraine via the Clearing House Cell (established in EUMS). The implementing actors remain unchanged.

¹ EU Concept for Logistic Support for EU-led Military Operations and Missions (ST 12628 2018 INIT, EEAS (2018) 626 REV3, p. 24).

HR(2022) 231
Limited

The High Representative's assessment as outlined in the Explanatory Memorandum of the High Representative's initial proposal (ST 6656/22) remains valid and applicable to the proposed amendment.



HR(2022) 231

Limited

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu [... päivänä ...kuuta 2022],

Euroopan rauhanrahastosta rahoitettavasta avustustoimenpiteestä, jolla toimitetaan Ukrainan asevoimille tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltuja puolustustarvikkeita ja alustoja, annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan ja 41 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 28 päivänä helmikuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/338, jolla perustettiin avustustoimenpide, johon liittyy 450 000 000 euron suuruinen rahoitusohje; avustustoimenpiteen tarkoituksena on toimittaa Ukrainan asevoimille tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltuja puolustustarvikkeita ja alustoja.
- (2) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä maaliskuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/471 päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta, ja sillä korotettiin rahoitusohjetta 900 000 000 euroon.
- (3) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä huhtikuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/636 päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta, ja sillä korotettiin rahoitusohjetta 1 350 000 000 euroon.
- (4) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä toukokuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/809 päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta, ja sillä korotettiin rahoitusohjetta 1 840 000 000 euroon.
- (5) Neuvosto hyväksyi 21 päivänä heinäkuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/1285 päätöksen (YUTP) 2022/338 muuttamisesta, ja sillä korotettiin rahoitusohjetta 2 330 000 000 euroon.
- (6) Venäjän federaation meneillään olevan Ukrainaan kohdistuvan aseellisen hyökkäyksen vuoksi rahoitusohjetta olisi korotettava vielä 490 000 000 eurolla.
- (7) Päätös (YUTP) 2022/338 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

HR(2022) 231
Limited

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös (YUTP) 2022/338 seuraavasti:

1) korvataan 1 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä 2 kohdassa asetetun tavoitteen saavuttamiseksi avustustoimenpiteellä rahoitetaan tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden ja alustojen toimittamista Ukrainan asevoimille sekä Euroopan rauhanrahastosta lahjoitettujen tappavan voiman aikaansaamiseen suunniteltujen puolustustarvikkeiden ja alustojen huolto- ja korjaustöitä, joita suorittaa sotilashenkilöstö sotilasalueilla tai siviili-sotilasyhteistyön eri muodoissa tai tehtaissa Ukrainan pyynnön mukaisesti.”;

2) korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Avustustoimenpiteeseen liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje on 2 820 000 000 euroa.”;

3) korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Päätöksen (YUTP) 2021/509 29 artiklan 5 kohdan mukaisesti avustustoimenpiteiden hallinnoija voi pyytää rahoitusosuuksia enintään 2 820 000 000 euroon saakka tämän päätöksen hyväksymisen jälkeen. Avustustoimenpiteiden hallinnoijan pyytämiä rahoitusosuuksia saa käyttää ainoastaan menojen maksamiseen niissä rajoissa, jotka päätöksen (YUTP) 2021/509 nojalla perustettu komitea on hyväksynyt tätä avustustoimenpidettä koskevassa vuoden 2022 lisätalousarviossa ja sitä seuraavien vuosien talousarviossa.”;

4) korvataan 2 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Avustustoimenpiteen täytäntöönpanoon liittyvät kustannukset ovat avustuskelpoisia 1 päivästä tammikuuta 2022 neuvoston myöhemmin määrittämään ajankohtaan saakka. Ennen 11 päivää maaliskuuta 2022 aiheutuneiden avustuskelpoisten kustannusten enimmäismäärä on 450 000 000 euroa.

HR(2022) 231

Limited

980 000 000 euron määrä on avustuskelpoinen 21 päivästä heinäkuuta 2022.
Huolto- ja korjaustöihin liittyvät kustannukset ovat avustuskelpoisia
[... päivästä...kuuta 2022²].

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

² Lisätään tämän päätöksen hyväksymispäivä.